

Important Information

- Scan the QR code on the next page or go to **my.xrite.com** to register your device. After registration, the website provides links to the software download, user guide, etc. EN
- Scannen Sie den QR-Code auf der letzten Seite oder besuchen Sie my.xrite.com, um DE Ihr Gerät zu registrieren. Nach der Registrierung sehen Sie auf der Webseite Links zum Download von Software, Benutzerhandbüchern, etc.
- FR - Scannez le code QR page suivante ou accédez à my.xrite.com pour inscrire votre périphérique. Une fois votre périphérique inscrit, le site web vous proposera des liens pour télécharger le logiciel, le guide de l'utilisateur, etc.
- ES Escanee el código QR en la página siguiente o vaya a my.xrite.com para registrar su dispositivo. Después del registro, el sitio web proporciona enlaces a la descarga del software, la guía del usuario etc.
- IT Scansiona il codice QR nella pagina successiva o vai al my.xrite.com per registrare il tuo dispositivo. Dopo la registrazione, il sito Web fornisce collegamenti al download del software, alla guida dell'utente, ecc.
- PT Leia o código QR na página seguinte ou visite my.xrite.com para registrar seu dispositivo. Após o registro, o sítio eletrônico fornece localizadores para baixar o aplicativo, o quia do usuário etc.
- · 次のページから QR コードをスキャンするか、または my.xrite.com にアクセスしてください。 JA 登録後、ソフトウェアや取扱説明書のダウンロードをご利用いただけます。
- CN - 请扫描下一页的二维码或前往 my.xrite.com 网站注册设备。注册之后,此网站提供 软件下载、用户指南等链接。
- ко 다음 페이지의 QR 코드를 스캔하거나 my.xrite.com 를 방문하여 장치를 등록하세요. 등록하고 나면 웹 사이트에서 소프트웨어 다운로드, 사용자 가이드 등의 링크를 제공합니다.

Powering on PPG *DigiMatch* Device

- Turn on the PPG DigiMatch device by pressing the Measure and Power on/off button (see Step 3 for location). You may need to charge the PPG DigiMatch device if it does not turn on. See Connecting the USB-C Cable on the next page.
- Schalten Sie PPG DigiMatch-Gerät mit der Ein/Aus-Taste ein (Tastenposition siehe Schritt 3). Falls sich das PPG DigiMatch-Gerät nicht einschalten lässt müssen Sie es zuerst aufladen. Informationen zum Anschluss des USB-C-Kabels finden Sie auf der nächsten Seite.
- Démarrez le périphérique PPG DigiMatch en appuyant sur le bouton Mesurer et Marche/Arrêt (emplacement du bouton indiqué à l'étape 3). Si le périphérique PPG DigiMatch ne démarre pas, il est possible qu'il ne soit pas suffisamment chargé. Consultez Connexion du câble USB-C page suivante.
- ES Encienda el dispositivo PPG DigiMatch presionando el botón de encendido/apagado y medición (vea el Paso 3 para conocer la ubicación). Es posible que deba cargar el dispositivo PPG DigiMatch si no se enciende. Consulte Conectar el cable USB-C en la página siguiente.
- Accendi il dispositivo PPG DigiMatch premendo il pulsante di accensione (on/off) e misurazione (consulta la fase 3 per l'ubicazione). Potrebbe essere necessario caricare il dispositivo PPG DigiMatch se non si accende. Consulta Collegare il cavo USB-C come visualizzato nella pagina successiva.
- PT Ligue o dispositivo PPG DigiMatch pressionando o botão Medir e Liga/Desliga (veja o Passo 3 para sua localização). Talvez seja necessário carregar as baterias do dispositivo PPG DigiMatch caso ele não ligue. Veja o item Conectar o Cabo USB-C na próxima página.
- IA 測定ボタン・電源スイッチ (ON/OFF) を押し、PPG DigiMatch 装置の電源を ON にしま す。PPG DigiMatch 装置に電源を入れても ON にならない場合は、本体を充電してください。 詳しくは、次のページにある「USB-C ケーブルの接続」を参照してください。
- CN - 按下"测量"和"电源"按钮, 启动 PPG DigiMatch 设备(具体位置请参阅第3步)。如果 PPG DigiMatch 设备无法启动,则可能需要充电。请参阅下一页有关如何连接 USB-C 电缆的说明.
- 🔟 측정 및 전원 버튼을 눌러 PPG DigiMatch 장치를 켭니다 (위치는 3 단계 참조). PPG DigiMatch 장치가 켜지지 않으면 충전이 필요할 수 있습니다. 다음 페이지 의 USB-C 케이블 연결을 참조하세요.

librating the PPG DigiMatch Device





Tap Calibrate on the main screen. Position the device over the white tile (1) as shown and tap Calibrate. Position the device over the camera target (2) as shown and tap Continue. Im Hauptfenster auf Kalibrieren tippen.

Platzieren Sie das Gerät auf der Kalibrierkachel (1), und tippen Sie auf Kalibrieren. Gerät wie angezeigt auf Kameratesteinsatz (2) platzieren und auf Fortfahren tippen.

Appuyez sur Étalonner sur l'écran principal.

Positionnez le périphérique sur le carreau blanc (1) comme indiqué et appuyez sur Étalonner. Positionnez le périphérique sur la charte pour appareil photo (2) comme indiqué et appuyez sur Continuer.

· Pulse Calibrar en la pantalla principal. ES

Coloque el dispositivo sobre la cerámica blanca (1) como se muestra y pulse Calibrar. Coloque el dispositivo sobre el objetivo de la cámara (2) como se muestra y pulse Continuar.

Tocca Calibra sulla schermata principale.

Posiziona il dispositivo sulla ceramica bianca (1) come mostrato e tocca Calibra. Posiziona il dispositivo sul target della camera (2) come mostrato e tocca Continua.

- Na tela principal, toque em Calibrar. Posicione o dispositivo sobre a cerâmica branca (1) conforme mostrado e toque em Calibrar

Posicione o dispositivo sobre o alvo da câmera (2) como mostrado e toque em Continuar.

- メインメニューから [キャリブレーション] をクリックします。 上記の画像に沿って、装置を白色タイル(1)上にセットし、[キャリブレーション]をタップします。 - 上記の画像に沿って、装置をカメラターゲット(2)上にセットし、[続行] をタップします。

· 点击主屏幕上的"校准"按钮。

- ·如图所示,将设备放在白校准片 (1) 上,并点击"校准"按钮。 如图所示,将设备放在相机目标(2)上,并点击"继续"按钮。
- 메인 화면에서 교정을 누릅니다. ко
- 그림처럼 장치를 흰색 타일(1) 위에 놓고 교정을 누릅니다.
- 그림처럼 장치를 카메라 타겟(2) 위에 놓고 계속을 누릅니다.



Download User Manual





- Tap Job List (1) on the main screen and select a job (2) from the list, or tap New Job EN (3) to run a new job.
- DE - Tippen Sie im Hauptfenster auf Jobliste (1). Wählen Sie einen Job (2) aus der Liste oder tippen Sie auf Neuer Job (3), um einen neuen Job zu erstellen.
- Appuyez sur Liste des travaux (1) dans l'écran principal et sélectionnez un travail (2) FR dans la liste ou appuyez sur Nouveau travail (3)
- Pulse Lista de trabajos (1) en la pantalla principal y seleccione un trabajo (2) de la lista ES o bien pulse Nuevo trabajo (3) para ejecutar un nuevo trabajo.
- Tocca Elenco job (1) nella schermata principale e seleziona un job (2) dall'elenco o tocca Nuovo job (3) per eseguire un nuovo job.
- Toque no item Lista de Tarefas (1) na tela principal e selecione uma tarefa (2) na lista PT ou toque em Nova Tarefa (3) para executar uma nova tarefa.
- メイン画面の [ジョブリスト] をタップし、一覧からジョブ(2)を選択するか、[新規ジョブ](3)を JA タップし、新規ジョブを実行します。
- CN 点击主屏幕上的"**作业列表"** (1),并从中选择一项作业 (2) 或点击"**新建作业**"按钮 (3)。
- 메인 화면에서 작업 목록(1)을 누르고, 목록에서 작업(2)을 선택하고, 새 작업(3)을 눌 ко 러 새 작업을 실행합니다.

Compliance Information

CE DECLARATION

Hereby, X-Rite, Inc. declares that the objects of the declaration described below are in conformity with the relevant Union harmonization legislation including Directive(s) 2014/53/EU (RED), 2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (LVD), and RoHS EU 2015/863

Description / Intended Use	MAC-Spectrophotometer: PPG DigiMatch Spectrophotometer w/ WLAN
Article 3.2: Applied Radio Spectrum Standard(s)	ETSI EN 300 328 V2.2.2
Article 3.1(b): Applied EMC Standard(s)	EN 61326-1 : 2013, EN 55011 :2016, A1 :2017, A11 :2020 EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.0
Article 3.1(a): Applied Health and Safety Standard(s)	EN 62311 : 2008, EN 62233 : 2008 EN 61010-1:2010/A1 :2019 (Edition 3.1), IEC/EN 62471
Frequency band(s) in which the radio equip- ment operates	2400 – 2483.5 MHz

Maximum radio-frequency power transmitted 19.6 dBm

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can ined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Contains: FCC ID: TFB-1003

CAN ICES-003 (B) / NM8-003 (B) IC: 5969A-1003

USA CANADA NOTICE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS USA CANADA NOTICE: This device complies with Part 15 or the PCC Rules and with industry Canada incense exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) Papareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) I'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le

Note: Changes or modifications not expressively approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment



- EN Locate the measurement port (4) over the area to measure while viewing the screen. Gently rock the device until all three positioning indicators in the screen (5) turn green. This indicates that all three pressure sensors are activated.
- Tap the screen or press the Measure button to initiate a measurement.
- After first measurement is finished, lift the device and move to the next measurement spot and tap the screen or press the Measure button.
- Continue with remaining area measurements to complete the job
- Platzieren Sie die Messöffnung (4) mit Hilfe des Displays über dem Messbereich. DE Bewegen Sie das Gerät vorsichtig, bis die drei Symbole für die Positionierung (5) grün aufleuchten. Alle drei Drucksensoren sind nun aktiviert.
- Tippen Sie auf das Display, oder drücken Sie die Messtaste, um zu messen. - Heben Sie nach der Messung das Gerät an, und bewegen Sie es zur nächsten
- Messstelle. Führen Sie die nächste Messung wie beschrieben durch.
- Fahren Sie mit Messungen weiterer Messstellen fort, um den Job fertigzustellen
- **FR** Localisez le port de mesure (4) sur la zone à mesurer tout en regardant l'écran. Déplacez légèrement le périphérique jusqu'à ce que les trois indicateurs de positionnement à l'écran (4) passent au vert. Cela signifie que les trois capteurs de pression sont activés.
 - Appuyez sur l'écran ou sur le bouton Mesurer pour lancer une mesure. - Une fois la première mesure terminée, soulevez le périphérique et passez à la mesure
- suivante, puis appuvez sur l'écran ou sur le bouton Mesurer. Prenez les autres mesures nécessaires pour terminer le travail.
- s Pulse Lista de trabajos (1) en la pantalla principal y seleccione un trabajo (2) de la lista o bien pulse Nuevo trabajo (3) para ejecutar un nuevo trabajo. - Ubique el puerto de medición (4) sobre el área a medir mientras mira la pantalla. - Agite suavemente el dispositivo hasta que los tres indicadores de posicionamiento (5) en la pantalla se vuelven verdes. Esto indica que los tres sensores de presión se activan. - Pulse la pantalla o presione el botón Medir para iniciar una medición. - Una vez finalizada la primera medición, levante el dispositivo y muévase al siguiente punto de medición y pulse la pantalla o presione el botón Medir. - Continúe con las mediciones de las áreas restantes para completar el trabajo.

RF Exposure

This product has been tested to ensure conformance to KDB 447498 General RF Exposure Guidance and complies with limits For human exposure to Radio Frequency (RF) fields adopted by the Federal (C LXposure Gularation (FCC) and RSS-102
Radio Frequency (RF) Exposure Compliance of Radio communication Apparatus (All Frequency Bands) per Canada ISED, and EN 50566 for EU hand-held use. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during Wi-Fi transmission is minimized.

Ce produit a été testé pour garantir la conformité aux directives générales d'exposition aux radiofréquences KDB 447498 et est conforme aux limites d'exposition humaine aux directives generales d'exposition aux radionéquences rober est conforme aux limites d'exposition humaine aux champs de radiofréquence (RF) adoptées par la Federal Communications Commission (FCC) et RSS-102 - Conformité à l'exposition aux radiofréquences (RF) d'appareils de communication radio (toutes les bandes de fréquences) selon ISDE Canada pour une utilisation portative. Néanmoins, l'appareil doit être utilisé de manière à minimiser le potentiel de contact humain pendant la transmission Wi-Fi

EQUIPMENT INFORMATION

- Use of this equipment in a manner other than that specified by X-Rite, Incorporated may compromise design integrity and become unsafe
- WARNING: This instrument is not for use in explosive environments ADVERTENCIA - NO use este aparato en los ambientes explosivos. AVVERTIMENTO - NON usare questo apparecchio in ambienti esplosivi. WARNUNG: Das Gerät darf in einer explosiven Umgebung NICHT verwendet werder
- AVERTISSEMENT: Cet instrument ne doit pas être utilisé dans un environnement explosif.
- X Instructions for disposal: Please dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) at designated collection points for the recycling of such equipmen

If this product is used in a manner not specified by the instruction, the safety protection provided by the device may be impaired or become inoperable.

Unauthorized dismantling of the MAC-Spectrophotometer will void all warranty claims

CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Replace only with X-Rite part number MAC-30933, self-protected rechargeable lithium-ion battery pack.

ATTENTION : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect. Utilisez uniquement le blocbatterie X-Rite au lithium-ion rechargeable et à autoprotection (n° de réf. MAC-30933) Dispose of used battery promptly. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire



- IT Individua la porta di misurazione (4) sull'area da misurare mentre si visualizza la schermata. Muovi delicatamente il dispositivo a guando tutti le tre indicatori di posizionamento (5) sulla schermata non diventano verde. Questo indica che tutti i tre sensori di pressione sono attivati.
 - Tocca lo schermo o premi il pulsante Misura per avviare una misurazione
- Al termine della prima misurazione, solleva il dispositivo, passa al punto di misurazione successivo e tocca lo schermo o premi il pulsante Misura.
- Continua con le misurazioni restanti della zona per completare il job.
- Pr Coloque a porta de medição (4) sobre a área a medir enquanto visualiza a tela.
- Agite levemente o dispositivo até que todos os três indicadores de posicionamento (5) no visor da tela figuem na cor verde. Isso indica que todos os três sensores de pressão estão ativados.
- Toque na tela ou pressione o botão Medir para iniciar uma medição.
- Após concluir a primeira medição, levante o dispositivo e mova-o até o próximo ponto de medição e toque na tela ou pressione o botão Medir.
- Prossiga com as demais medições da área para completar a tarefa.
- JA 画面を見ながら、測定したい部分の上に測定ポート(4)を配置します。
 - 3 つの位置設定インジケーター(5)が緑色で表示されるまで、装置を前後に軽く動かしてください。 緑色の表示は、3 つの全ての圧力センサーが有効になっていることを表します。
 - 画面をタップするか、測定ボタンを押して測定を開始します。
 - 測定が終了後、本体を持ち上げて次の測定場所に移動し、画面をタップするか、測定ボタンを押し てください。
- 残りの範囲を測定し、ジョブを完了します。
- CN 注视屏幕的同时, 将测量口 (4) 放在待测量区域上。
- 轻摇设备,直至屏幕(5)上的三个位置指示器均变为绿色。说明三个压力传感器均已激活。 点击屏幕或按下"测量"按钮,开始测量。
- 首次测量结束之后,拿起设备移至下一测量点,点击屏幕或按下"**测量**"按钮。 继续测量其余区域,直至作业完成。
- 화면을 보면서 측정 포트(4)를 측정 영역 위에 놓습니다.
- 화면에 있는 세 개의 포지셔닝 표시등(5)이 모두 녹색이 될 때까지 장치를 부드럽게 흔듭니다. 이는 세 개의 압력 센서가 모두 활성화되었음을 나타냅니다.
- 화면을 탭하거나 측정 버튼을 눌러 측정을 시작합니다.
- -첫 번째 측정이 끝나면 기기를 들어올려 다음 측정 지점으로 이동하여 화면을 탭하거나 측정 버튼을 누릅니다.
- -나머지 영역의 측정을 계속하여 작업을 완료합니다.

Connecting the USB-C Cable

- Connect the USB-C cable (1) to the docking station and your computer's USB port. Place the device on the docking station to charge. A full charge from empty will take 4 hours connected to a computer USB port.
- USB-C Kabel an Dockstation und einer USB-Schnittstelle des Computers anschließen. Gerät zum Aufladen in der Dockstation platzieren. Komplette Ladung dauert über die USB-Schnittstelle ca. 4 Stunden.
- Reliez le câble USB-C (1) à la station d'accueil et au port USB de votre ordinateur. Placez le périphérique sur la station d'accueil pour le charger. Si la batterie est vide, vous devez connecter le périphérique au port USB d'un ordinateur pendant 4 heures pour obtenir une charge complète.
- Conecte el cable USB-C (1) a la base de acople y al puerto USB de la computadora. Coloque el dispositivo en la base de acople para su recarga. Una carga completa desde el vacío llevará 4 horas conectada a un puerto USB de la computadora.
- Collega il cavo USB-C (1) alla base d'appoggio e alla relativa porta USB del computer. IT Colloca il dispositivo sulla base d'appoggio per ricaricarsi. Una carica completa dal vuoto avrà 4 ore con lo strumento collegato a una porta USB del computer.
- Conecte o cabo USB-C (1) à base de descanso e à porta USB do computador. Coloque o dispositivo na base de descanso para carregar as baterias. A carga completa a partir do estado vazio inicial leva 4 horas com o instrumento conectado a uma porta USB do computador
- USB-C ケーブルをドッキング ステーションおよびコンピューターの USP ポートに接続してください。 装置をドッキングステーションにセットし、充電します。バッテリーは空の状態において、USB ポートから 4 時間で完全充電できます。
- 将 USB-C 电缆 (1) 两端分别连接到扩展坞和计算机 USB 端口。 将设备放在扩展坞上充电。连接到计算机 USB 端口, 电池从零充满需要 4 小时。
- -USB-C 케이블(1)을 거치대와 컴퓨터의 USB 포트에 연결합니다. ко 충전을 위해 장치를 거치대 위에 놓습니다. 방전된 배터리를 완전히 충전하는 데에는 컴퓨터 USB 포트에 연결한 상태로 4시간 정도 소요됩니다.